



2ND SESSION, 40TH LEGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

2<sup>e</sup> SESSION, 40<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
62 ELIZABETH II, 2013

## Bill 82

**An Act to amend  
the Residential Tenancies Act, 2006  
to extend rules governing  
rent increases to certain types  
of rental units**

**Ms Forster**

**Private Member's Bill**

1st Reading      June 4, 2013  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

## Projet de loi 82

**Loi modifiant la Loi de 2006  
sur la location à usage d'habitation  
afin d'étendre les règles régissant  
les augmentations de loyer à  
certains types de logements locatifs**

**M<sup>me</sup> Forster**

**Projet de loi de député**

1<sup>re</sup> lecture      4 juin 2013  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Residential Tenancies Act, 2006*. Currently, various categories of properties (rental units that were not occupied for any purpose before June 17, 1998; rental units no part of which was previously rented since July 29, 1975; rental units in buildings, mobile home parks and land lease communities no part of which was occupied for residential purposes before November 1, 1991) are exempted from rules governing rent increases. The Bill removes these exemptions.

## NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation*. À l'heure actuelle, différentes catégories de biens (logements locatifs qui n'ont été occupés à aucune fin avant le 17 juin 1998; logements locatifs dont aucune des parties n'a été louée depuis le 29 juillet 1975; logements locatifs dans des immeubles, parcs de maisons mobiles ou zones résidentielles à baux fonciers dont aucune des parties n'a été occupée à des fins d'habitation avant le 1<sup>er</sup> novembre 1991) sont exclues des règles régissant les augmentations de loyer. Le projet de loi supprime ces exclusions.

**An Act to amend  
the Residential Tenancies Act, 2006  
to extend rules governing  
rent increases to certain types  
of rental units**

**Loi modifiant la Loi de 2006  
sur la location à usage d'habitation  
afin d'étendre les règles régissant  
les augmentations de loyer à  
certains types de logements locatifs**

Note: This Act amends the *Residential Tenancies Act, 2006*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

La présente loi modifie la *Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. Subsection 6 (2) of the *Residential Tenancies Act, 2006* is repealed and the following substituted:**

**1. Le paragraphe 6 (2) de la *Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation* est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**Rules relating to rent**

**Règles relatives au loyer**

(2) Sections 104, 111, 112, 120, 121, 122, 126 to 133, 165 and 167 do not apply with respect to a rental unit with respect to the period before the day the *Residential Tenancies Amendment Act (Rules Relating to Rent Increases), 2013* comes into force if,

(2) Les articles 104, 111, 112, 120, 121, 122, 126 à 133, 165 et 167 ne s'appliquent pas à l'égard des logements locatifs pour la période antérieure au jour de l'entrée en vigueur de la *Loi de 2013 modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (règles relatives aux augmentations de loyer)* si, selon le cas :

- (a) it was not occupied for any purpose before June 17, 1998;
- (b) it is a rental unit no part of which has been previously rented since July 29, 1975; or
- (c) no part of the building, mobile home park or land lease community was occupied for residential purposes before November 1, 1991.

- a) ils n'ont été occupés à aucune fin avant le 17 juin 1998;
- b) aucune de leurs parties n'a été louée depuis le 29 juillet 1975;
- c) aucune partie de l'immeuble, du parc de maisons mobiles ou de la zone résidentielle à baux fonciers n'a été occupée à des fins d'habitation avant le 1<sup>er</sup> novembre 1991.

**Commencement**

**Entrée en vigueur**

**2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Short title**

**Titre abrégé**

**3. The short title of this Act is the *Residential Tenancies Amendment Act (Rules Relating to Rent Increases), 2013*.**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2013 modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (règles relatives aux augmentations de loyer)*.**